

Протокол

№

гр. София, 17.10.2011 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 14 състав, в публично заседание на 17.10.2011 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Пламен Горелски

при участието на секретаря Макрина Христова и при участието на прокурора ХРИСТОЗОВА, като разгледа дело номер **7903** по описа за **2011** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:
На поименното повикване в 11.51 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – С. А. Ф., гражданин на И., редовно призован, явява се лично, заедно с адв. Д. и адв. А., които представят днес пълномощно.

В залата се явява уведомленият от Съда преводач М. А..

ОТВЕТНИКЪТ – председателят на ДАБ, редовно призован, не изпраща процесуален представител.

СГП редовно уведомена, представлява се от прокурор Христозова.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и
О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

НАЗНАЧАВА М. А. като преводач на жалбоподателя.

ДОКЛАДВА жалбата от С. А. Ф. - гражданин на И., срещу Решение № 453/24.08.2011 г. на председателя на ДАБ, с което е отказано предоставяне статут на бежанец и хуманитарен статут.

ДОКЛАДВА административната преписка, която е приложена към жалбата от страна на ответника.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, чрез преводача: Поддържам жалбата. Да се приемат писмените доказателства.

Адв. Д. и адв. А. - Представям и моля да приемете заверено копие на смъртен акт на бащата на жалбоподателя, в превод от арабски език. Няма да сочим други доказателства.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, чрез преводача: Няма да соча други доказателства.

ПРОКУРОРЪТ - Не възразявам да бъде прието представеното в превод от арабски език заверено копие на смъртен акт.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА като доказателства по делото съдържащите се в административната преписка и днес представения смъртен акт.

Като съобрази доказателствата и липсата на искания за събиране на други такива, счете делото за изяснено от фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, чрез преводача: Аз съм избягал от смъртта, не съм дошъл от хубаво в Б., избягах от смъртта. Имам куршум в крака, зъбите са ми избити. Преди 5 месеца в И. убиха и баща ми. Поради това се страхувам за живота си и не желая да се завърна в И..

Адв. Д. – Моля да уважите жалбата по изложените в нея съображения. Считам, че решението на председателя на ДАБ е неправилно, тъй като в случая се приема, че срещу моя доверител е извършено едно криминално деяние. От днес представеното доказателство вече се разбира, че става въпрос за едно целенасочено преследване. Моят доверител се страхува за живота си, тъй като в неговата страна на произход има конфликт. Поради тази причина следва да се приложи Директива 2004/83/ и Решение от 18.01.2009 г. на СЕО. Прилагам подробни писмени бележки.

Адв. А. - Моля да имате предвид, че административният орган не е съобразил реалната ситуация, като е отдал значение само на отделни фрагменти от интервюто. Моля да съобразите решението си с европейската практика, касаеща бежанците от И., както и нестабилната ситуация в И., която автоматически създава страх за живота у моя доверител.

ПРОКУРОРЪТ - Считам жалбата за неоснователна. В подробното интервю е установено, че е налице криминално деяние и че жалбоподателят не попада в рисковата група. Считам, че ЗУБ подробно визиращ обстоятелствата, които би следвало да наложат предоставянето на статут на бежанец, каквито обстоятелства в настоящия случай не са налице. Представеният смъртен акт на бащата на жалбоподателя визиращ само начина на смъртта, но не изнася факти и обстоятелства, които да говорят за едно трайно и лично преследване на жалбоподателя. Моля да се произнесете с решение в този смисъл.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 30 лв., от бюджета, за което бе издаден РКО и ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12.01 ч.

СЪДИЯ:

Секретар:

